

Spirit of Music CE

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf der ELAC "Spirit of Music CE", die unter strengen Qualitäts- und Umweltauflagen hergestellt wurde.

Bitte beachten Sie, die separaten Sicherheitshinweise, die der Verpackung Ihres neuen Lautsprechers beige packt sind.

Bitte lesen, beachten und befolgen Sie alle diese Sicherheitshinweise. Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise auf. Beachten Sie bitte alle Warnungen, die auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung angebracht sind.

Um die Leistung des Lautsprechers voll auszunutzen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung gründlich durch. Wir raten Ihnen, diese Anleitung für späteres Nachschlagen gut aufzubewahren.

Congratulations on the purchase of the ELAC Spirit of Music CE, a loudspeaker that is designed in accordance with strict quality and environmental requirements.

Please note the enclosed safety instructions. Please follow the instructions and keep the safety instructions. Heed all warnings on the appliance and in the manual.

This manual will help you make the most of your subwoofer. We recommend keeping it in a safe place for future reference.

ELAC

Inhaltsverzeichnis / *Table of Contents*

	Seite Page
Inhaltsverzeichnis	2
Lieferumfang pro Lautsprecher	2
Auspacken	3
Vorbereitungen und Montage	3
Verpackung und Entsorgung	4
Optimale Anpassung an den Hörraum	4
Bedienungseinheit auf der Rückseite	5
Technische Daten	8
<i>Table of contents</i>	<i>2</i>
<i>Included accessories/attachments</i>	<i>2</i>
<i>Unpacking the speaker</i>	<i>6</i>
<i>Preparations and installation</i>	<i>6</i>
<i>Packaging and disposal</i>	<i>7</i>
<i>Control unit on the rear</i>	<i>5</i>
<i>Optimum adaptation to the listening room</i>	<i>7</i>
<i>Specifications</i>	<i>8</i>

Lieferumfang pro Lautsprecher / *Included accessories/attachments*

- **1 Spirit of Music CE**
- **1 Stoffbespannrahmen / 1 front grille**
- **1 Boxenfuß / 1 base**
- **4 Flachkopfschrauben mit Schlitz M8x30 im Spikes-Set /
4 slotted pan head screws (M8x30) included with the spikes' set**
- **4 Spikes**
- **1 Kipphilfe / 1 tilting device**

Auspacken



Vermeiden Sie unbedingt, die Lautsprecher am 4Pi-Hochtöner aufzurichten oder zu bewegen. Der 4Pi-Hochtöner stellt ein empfindliches System dar und ist für hohe mechanische Belastungen ungeeignet

Die Spirit of Music CE wird aufgrund ihres hohen Gewichts (verpackt 55 kg) in einem besonders stabilen Transportkarton ausgeliefert. Dieser verfügt an jeder Längsseite jeweils über 2 **Griffmulden**, so dass der Karton von **zwei Personen** gut transportiert werden kann.

Transportieren Sie die Kartons zum Auspacken in Ihrem Hörraum jeweils in die Nähe des geplanten Aufstellungsplatzes. Legen Sie hierbei die Kartons mit der Markierung "Oben-Top" am Karton so, dass die gegenüberliegende Seite, also die Lautsprecherunterseite, dem Aufstellungs-Ort am nächsten kommt. So vermeiden Sie weites Tragen des Lautsprechers nach der Montage.

Öffnen Sie mit einem kurzen, spitzen Gegenstand den Karton und knicken Sie die vier Kartonlaschen nach außen um. Im Karton zu sehen ist nun die Spirit of Music CE, geschützt durch Styroporschalen am unteren und oberen Ende.

Bitte beachten: Lassen Sie die Styroporschalen zum Schutz des Lautsprechers vorerst an ihrem Platz!

Drehen Sie den Karton um 180° um seine Längsachse, so dass der Lautsprecher, durch die Styroporschalen geschützt, auf dem Boden liegt.

Entfernen Sie den Karton, indem Sie ihn nach oben weg heben.

Entnehmen Sie der Verpackung für die weitere Montage den Boxenfuß und die Kipphilfe. Die Pappschachtel, die die Spikes und die Befestigungsschrauben für den Boxenfuß enthält, befindet sich in der Styroporschale des 4Pi-Hochtöners.

Vorbereitung und Montage

Entfernen Sie die Styroporschale von der Unterseite der Lautsprecher und legen Sie die Montage-/Kipphilfe (den Holzkeil) unter das untere Ende der Lautsprecher. Hierbei muss der hohe Teil des Keils mit der Unterkante der Lautsprecher bündig abschließen, so dass der niedrigere Teil mit der Führungsrinne vor dem Gehäuse-Ende freisteht.

Bitte beachten:

Die untere Hälfte der Styroporschale an der schlanken Seite des Lautsprechers muss unbedingt zum Schutz des Gehäuses und des 4Pi-Hochtöners untergelegt bleiben.

Weiterhin sollte der Polyethylenbeutel und der Trikotstoff-Überzug als Kratzschutz unbedingt übergestreift bleiben, bis die Montage beendet ist.

Stellen Sie den Boxenfuß so in die Führungsrinne, dass die abgeschrägte Oberseite zur Lautsprecher zeigt und seine Durchgangsbohrungen deckungsgleich mit den Gewinden im Lautsprecherboden sind.

Schrauben Sie mit Hilfe eines Schraubendrehers die vier in der Pappschachtel befindlichen Gewindeschrauben M8x30 durch die Durchgangsbohrungen im Boxenfuß in die Gewinde im Gehäuseboden.

Schrauben Sie die Spikes etwa gleich tief in die Gewinde in der Unterseite des Boxenfußes. Der korrekte Höhenausgleich kann stattfinden, wenn der Lautsprecher an der richtigen Position steht (Beachten Sie hierzu den Beipackzettel.).

Sorgen Sie dafür, dass die Montage-/Kipphilfe festen Halt hat und kippen Sie den Lautsprecher so, dass er in die senkrechte Position kommt.

Achtung: Belasten Sie zum Anheben auf keinen Fall den 4Pi-Hochtöner, sondern fassen Sie nur am oberen Ende des durch die Folie geschützten Gehäuses an.

Entfernen Sie die Montage-/Kipphilfe.

Ziehen Sie den Polyethylenbeutel nach oben von dem Lautsprecher herunter. Danach verfahren Sie in gleicher Weise mit dem Trikotstoff-Überzug.

Der Lautsprecher ist nun anschlussbereit. Vorgehensweise Siehe Hauptbedienungsanleitung, Kapitel "Inbetriebnahme, Anschluss Ihrer Lautsprecher an die HiFi-Anlage".

Verpackung und Entsorgung

Die Verpackung der Spirit of Music CE wurde für diesen besonders großen und empfindlichen Lautsprecher speziell hergestellt, um ihn optimal vor Transportschäden zu schützen.

Wenn möglich, sollten die Kartons - insbesondere der Polyethylenbeutel und der genähte Trikotstoff-Überzug sowie alle beiliegenden Verpackungsformteile - aufbewahrt werden.

Die Kartons und das Verpackungsmaterial stellen einen idealen Behälter für den Lautsprecher dar und sollten im Hinblick auf spätere Transporte nicht weggeworfen werden.

Sortenreine Entsorgung

Sollten Sie die Verpackung entsorgen wollen, so bitten wir Sie, diese nicht in den Hausmüll zu geben, da dort eine Vermischung mit anderen Reststoffen erfolgt.

Das Verpackungsmaterial stellt einen wichtigen Wertstoff dar. Es besteht aus EPS (Styropor-Ecken), PE (Tüte, Schaumstoffolie) sowie Pappe, die zur Wiederverwertung dem Stoffkreislauf wieder zugeführt werden sollen. Wir haben mit ihrem Fachhändler eine Rücknahme- und Entsorgungsvereinbarung getroffen, die uns garantiert, dass die Wertstoffe sortenrein getrennt werden.

Bitte bringen Sie daher ihre Verpackung Ihrem Fachhändler zur Entsorgung zurück, wenn Sie sie nicht aufbewahren können.

Optimale Anpassung an den Hörraum

Veränderung der Mitteltonwiedergabe

Durch die Brücke am Anschlussterminal lässt sich der untere Mitteltonbereich an den individuellen Hörgeschmack bzw. an die Eigenschaften des Hörraumes anpassen.

Beispielsweise hilft Ihnen die Regulierung dieses Frequenzbereiches bei wandnaher Aufstellung der Lautsprecher, den Klang sauber und konturiert zu erhalten.

Der untere Mitteltonbereich bewirkt ein kräftigeres bzw. schlankeres Klangbild, je nachdem ob die Brücke gesteckt ist oder nicht.

Mit gesteckter Brücke wirken Stimmen fülliger, Instrumente haben mehr Körper.

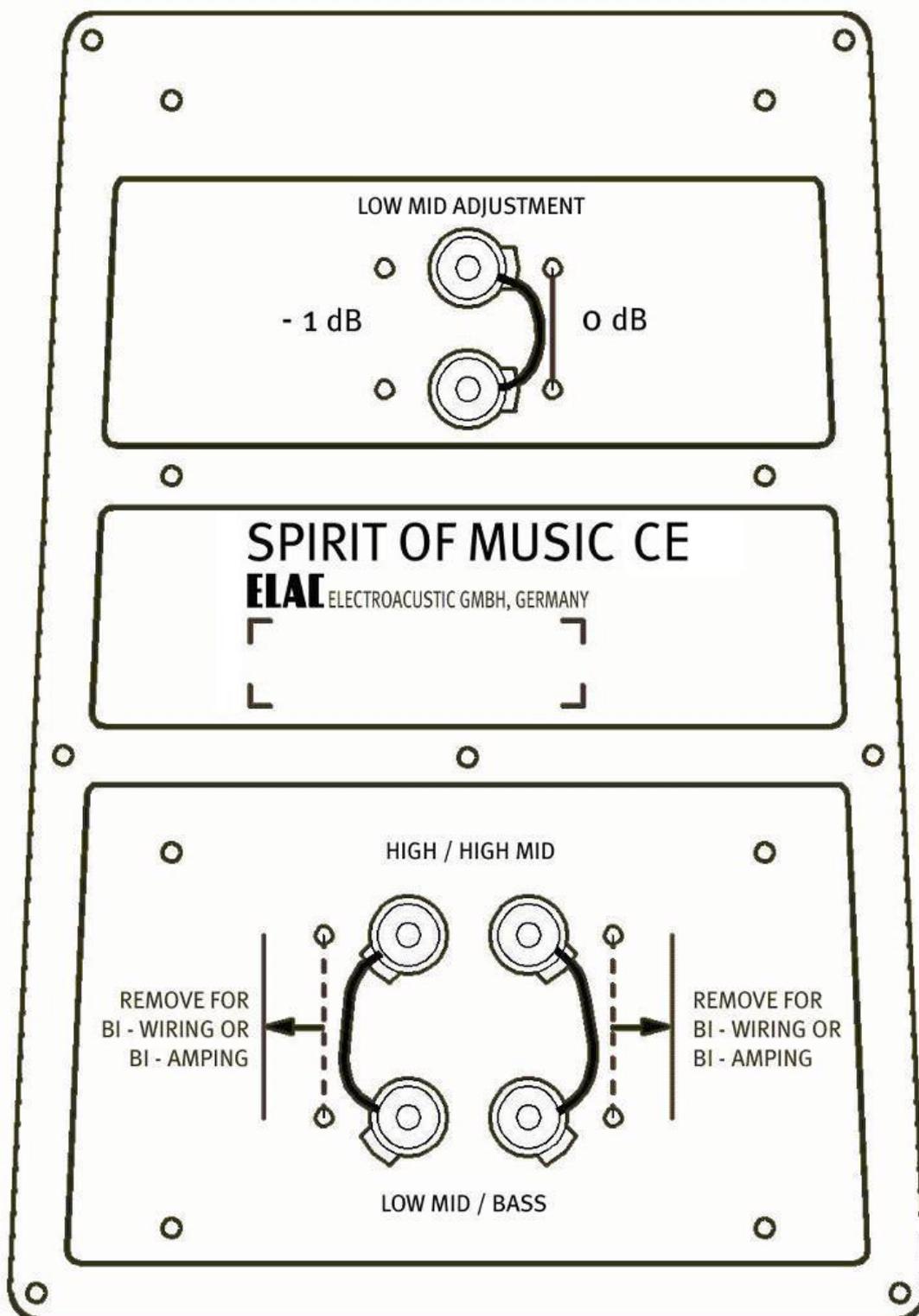
Ohne gesteckte Brücke empfinden Sie alle Darbietungen als etwas schlanker, körperloser.

Veränderung der Basswiedergabe

Die Spirit of Music CE besitzt an der Rückseite zwei Bassreflexrohre. Diese sorgen im Zusammenspiel mit den Tieftonchassis und dem Gehäusevolumen dafür, dass der Lautsprecher einen tief reichenden Bass reproduziert. Bei wandnaher Aufstellung oder anderen ungünstigen Aufstellungen im Hörraum, bei denen der Klang wummerig und undefiniert wirkt, empfiehlt es sich, mit den als Zubehör erhältlichen Bass Control Verschlüssen die Bassreflexrohre zu verschließen.

Auf diese Weise können Sie stufenweise, durch die Anzahl der verschlossenen Rohre, die Bassintensität der Lautsprecher regulieren.

Bedienungseinheit auf der Rückseite / *Control unit on the rear*



Unpacking the speaker



Do not put up or move the speaker only by holding the 4Pi tweeter. The 4Pi tweeter is a sensitive component and it is not designed for increased mechanical stresses.

Due to its enormous weight (55 kg, including packaging material), the Spirit of Music CE is delivered in a special carrier box. This box provides **two hand holes** to ensure easy transport.

Carry the box near to the place where you would like to install the loudspeaker. The bottom surface of the box must be placed right there, where you are going to set up the speaker. This way, you will avoid carrying the speaker later on.

Slit the box and open it. The box contains the Spirit of Music CE. The top and the bottom of the speaker are protected by means of styrofoam shells.

NOTE: Do not remove the styrofoam shells.

Tilt the box by 180° about its longitudinal axis, so that the loudspeaker will be protected by styrofoam shells on its top and bottom surface when placed on the floor. Lift the box.

Take out the base and the tilting device. The styrofoam shell of the 4Pi tweeter contains the folded box, that includes spikes and fastening screws.

Preparations and installation

Remove the Styrofoam shells from the bottom of the speaker and place the tilting device (wedge) underneath the loudspeaker. The higher part of the wedge must be flush with the bottom part of the loudspeaker.

NOTE:

Do not remove the bottom part of the styrofoam shell in order to ensure protection of the cabinet and the 4Pi tweeter. Do not remove the PE bag and the cover until the installation is completed.

Place the base in the groove, so that the inclined surface of the loudspeaker matches with the through boreholes in the threads of the bottom of the loudspeaker.

Screw the four M8x30 screws through the through boreholes in the base of the loudspeaker.

Mount the spikes carefully to the bottom side of the base in order to ensure perfect stability. (Please refer to the enclosed manual.)

Make sure, that the tilting device is placed there, where it provides great stability. Then tilt the loudspeaker carefully in order to set it up upright.

Important: Do not put up the loudspeaker by holding the 4Pi tweeter. Put up the loudspeaker by holding the cabinet which is protected by a foil.

Remove the tilting device.

Remove the PE bag and the cover from the loudspeaker now.

Now the connection of the loudspeaker can be done.

For further information, please refer to the information given in the enclosed manual.

Packaging and disposal

The packaging material of this loudspeaker was designed for the protection of the SPIRIT OF MUSIC CE. **Please keep box, PE bag, cover and all styrofoam shells.**

The box and all parts of the packaging material can be useful for other transport activities.

Disposal by type

Ensure environmentally-compatible disposal by disposing the packaging material separately.

The packaging material shall be regarded as an important material. It consists of EPS (styrofoam), PE (bag, foam) and cardboard. These are recyclable materials!

Therefore, please return the packaging material to your dealer if you would not like to keep it.

Optimum adaption to the listening room

Modifications of midrange reproduction

The cable suspension bridge on the terminal allows optimum adoption of the lower midrange to the listening room.

For the set up close to walls, the frequency range must be adjusted carefully in order to provide clear sound quality.

The lower midrange provides stronger or softer sound impressions, depending on the adjustments made at the cable suspension bridge.

Depending on these adjustments, voices may come out full and instruments may come out more intensive or, all performances may come out lighter and less intensive.

Modifications of bass reproduction

The Spirit of Music CE provides two bass ports on the rear. They offer deep bass sound, that is supported by the woofers and the dimensions of the cabinet.

For set ups close to walls or in small rooms, the ELAC bass control plugs may be used to improve (minimize) bass reproduction resulting from room acoustic conditions. This way, you will receive a step-by-step regulation of the bass reproduction of your loudspeaker.

Technische Daten / Specifications

Abmessungen / <i>Dimensions</i> Höhe / <i>Height</i>	1430 / 1500	mm	ohne/without / mit/with Fuß/bottom plate; inkl./incl. 4 Pi
Breite / <i>Width</i>	170 / 300 / 380	mm	oben/top / unten/down (ohne Fuß/ without bottom plate) / mit Fuß/with bottom plate
Tiefe / <i>Depth</i>	155 / 365 / 445	mm	oben/top (ohne Bespannrahmen/without grille) / unten/down (ohne Bodenplatte /without bottom plate) / mit Bodenplatte /with bottom plate
Bruttovolumen / <i>Gross volume</i>	85	l	(inkl./ incl. 4Pi, aber ohne Bodenplatte, ohne Gitter/but without bottom plate, without grille)
Gewicht / <i>Weight</i>	approx. 42	kg	
Prinzip / <i>Type</i>	5		Weg, Bassreflex / way, bass reflex
Tieftöner / <i>Woofers</i>	2 x 180	mm Ø	Konus Kristall / crystal cone
Tiefmitteltöner / <i>Lower Midrange woofer</i>	1 x 180	mm Ø	Konus Kristall / crystal cone
Mitteltöner / <i>Midrange</i>	1 x 115	mm Ø	Konus Kristall / crystal cone
Hochtöner / <i>Tweeters</i>	JET III 4 Pi II		
Trennfrequenz der Weiche / <i>Crossover Frequency</i>	200/800/3000/15000	Hz	
Nenn-/Impulsbelastbarkeit / <i>Nominal/Peak Power Handling</i>	220 / 300	W	
Übertragungsbereich / <i>Frequency range</i>	24 - 50000	Hz	
Empfindlichkeit / <i>Sensitivity</i>	87 / 90	dB/W/m / dB/2.8V/m	
Nennimpedanz / <i>Nominal impedance</i>	4	Ω	
Minimale Impedanz / <i>Minimum impedance</i>	2.8 / 300	Ω / Hz	
Empfohlene Verstärkerleistung in o. a. Impedanz <i>Recommended amplifier power at nominal impedance</i>	ab/starting at 100	W / Kanal/channel	

ELAC ELECTROACUSTIC GMBH

Rendsburger Landstr. 215
D 24113 Kiel

Phone: 0049 (0)431 64 774 0

Fax.: 0049 (0)431 68 21 01

Email: info@elac.com

www.elac.com

02 1005 5196 361539

